

## ЗАГАДКИ

въ Кокшеньгъ Тотемскаго уѣзда.

Помѣщаемыя здѣсь загадки записаны мною все въ деревнѣ Рыкалонской Спасской волости, главнымъ образомъ отъ подростковъ парней и дѣвушекъ, большею частью неграмотныхъ, и только незначительная часть—отъ пожилыхъ людей; при записи я старался тщательно опредѣлять источникъ, изъ котораго загадка взята, чтобы не помѣщать тѣхъ, которыя были вычитаны изъ книгъ, и, если сюда влючены нѣкоторыя изъ общераспространенныхъ, то потому лишь только, что онѣ изстари загадывались и здѣсь. Записывая, я старался точно также сохранить (отмѣтить) главнѣйшія особенности мѣстнаго говора.

Кокшеньга, 1905 г.

*Мир. Едемскій.*

### 1. Безменъ.

Самъ худъ.  
А голова съ худъ.

### 2. Блины.

а) Береги прикруты.  
Вода дорога.  
Рыба бѣзь кости.  
(Растворъ блиновъ въ квашнѣ).

в) Скрой котъ  
Матрену трѣть,  
Матрена ревить  
Да прибавить велить <sup>1)</sup>.

с) Курица золъзна,  
Зобъ овсяной,  
Хвостъ) деревянной <sup>2)</sup>.

### 3. Блоха.

Черненко маленько  
Царя шевелить.

### 4. Бревно въ стѣнѣ.

На улицѣ краюшка.  
Въ избѣ--ломотокъ <sup>3)</sup>.

### 5. Буракъ или нестеръ <sup>4)</sup>.

Скряинить, хлопочеть,--  
На бабу хочеть.

### 6. Вѣникъ (вѣшникъ).

По полу гудокъ  
Да и по лавкамъ гудокъ.  
Тотъ же гудокъ  
Да и съѣ въ уголокъ.

<sup>1)</sup> Снаружи круглое, внутри отесанное.

<sup>2)</sup> При печеніи, когда растворъ блиновъ выливается изъ сковороды, послѣдняя верещитъ.

<sup>3)</sup> На желѣзной сковородѣ съ деревянной ручкой несутъ блины.

<sup>4)</sup> Большая корзина изъ драпки, съ одною ручкою жгутомъ, употребляемая бабами для пошенія изъ гумна корму для скота: корзину несутъ на спинѣ, придерживая за перекинутую черезъ плечо ручку-жгутъ.

7. Винникъ и полъ въ избѣ.

Кабы не батюшко  
Шаптюкъ-пантюкъ,  
Дакъ заросла бы вся у матушки  
Шавти-пантя.

8. Вонь.

(В)кругъ носу вьетце,  
А въ руки не дастце.

9. Воронцы (балки, брусья)  
у печки.

Два вѣрона литятъ,  
Одну голову идятъ.

10. Чул.

Идѣтъ,—жуѣтъ,  
Стойтъ,—моучить;  
Насиѣтсе,—смиѣтсе.

11. „Высаживаніе“ сно-  
повъ съ овина на долѣнь.

Изъ дыры—да на плѣнь.

12. Вши въ головѣ.

Стойтъ кочь,  
На кочѣ трава-повилица,  
А въ травѣ-новилицѣ  
Игода-жаравлица.

13. Глазъ.

Книга-роздвига,  
По краямъ волоса,  
А въ серединѣ чудеса.

14. Горохъ.

Катѣлисе катѣчки  
По липову мостѣчку;  
Увидѣли зѣрю,—  
Свалилисе въ воду <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Передъ варкой горохъ откаты-  
ваютъ на рѣшетѣ (об. липорожъ). очи-  
щая т. обр. и сортируя его.

15. Горшокъ.

Ес(т)ь ли таковъ,  
Какъ Иванъ Пятаковъ:  
Сѣѣ на конь  
Да и поѣхалъ въ огонь.

16. Гребень.

Широкъ-коротокъ  
Побѣжалъ въ болото  
Свиной гонеть.

17. Грибъ.

Маѣ-малышѣкъ  
Въ землю ушѣѣ,  
Красну шапочку нашѣѣ.

18. Доеніе ѣ коровы.

- а) Сѣла баба на сгибень,  
Промежу ноги бубень,  
Въ обѣ руки тарабуки,  
Зачила играть въ бубень.  
в) Возьму я сохачъ за рогащ,  
Промежь ноги бубень,  
А въ руки жѣловатикъ.  
с) Чѣтыре сестрицы  
Въ одну лунку сѣятъ.

19. Дорога.

Кабы стаѣ, кабы стаѣ,—  
Дакъ бы до неба достаѣ;  
Кабы руки да ноги,—  
Я бы вѣра связалъ;  
Кабы ротъ да глаза,—  
Я бы все розказаѣ.

20. Дровни.

Неть-неть Ивановъ  
Да неть огибановъ.  
Марья да Дарья  
Да двѣ Палагин <sup>2)</sup>.

<sup>2)</sup> Копылья по 5 на каждыя полозья,  
вязки, полозья и „пашанич“

21. Ж а р а в л я к а  
(клюква).

На тоненькомъ дѣревцѣ  
Животци наши качаютце.

22. Ж ё н а Л о т о в а.

Хто въ ветхомъ завѣтѣ ро-  
диусе. а не умеръ, не живеть?

23. Ж у к ъ.

Литить по-птичью,  
Говорить по-бычью,  
На землю надѣтъ,—  
Въ колыно землю орѣтъ.

24. З а м ѳ к ъ.

Маленька собачька  
Свернуласе лѣжитъ;  
Не лаётъ, не кусаетъ  
И въ домъ не пускаётъ.

25. З а м ѳ к ъ и к л ю ч ѣ.

Стоитъ себра  
Среди поля;  
Прилитѣ куликъ  
И говорить:  
„Ссора, ссора,  
Дай стоя!“

— Нѣтъ, куликъ,—  
У тебя великъ,  
У мня дырка болты!

26. З у б ы, ротъ.

Поуво подпольѣ  
Русей-лебедѣй.

27. З ы б к а съ робенкомъ.

Стоитъ городъ  
Не на землѣ, не на водѣ;  
Въ томъ городѣ  
Нѣмъ воевода.

28. П и ч / ц ѣ (яйцо).

Чѣво на спицьку не повясить?

29. К а п у с т а.

а) Семьдесятъ одѣжѣкъ,  
Всѣ безъ застѣжекъ.

в) Стоитъ попякъ  
Не высокъ не низокъ,  
На ѣмъ семьдесятъ ризокъ.

30. К ѳ л о к о л о (церковное).

Живецъ мертвеца бьеть,  
Мертвецъ вопиеть,  
Народъ сзывающе  
И спасающе.

31. К ѳ л ь ѳ въ угородѣ <sup>1)</sup>.

Два братця одѣмъ пояскомъ  
подпоясались.

32. К о л ѳ д е ц ѣ и черпаніе  
изъ него воды.

Хай да махай  
Да въ серѣдву пехай,  
Тычъ да мачи  
Да подверхъ волочи.

33. К о н н а (скірда) съ хлѣ-  
бомъ.

Кругомъ хобото,  
А въ серѣдѣъ золото.

34. К л ю ч ѣ и з а м ѳ к ѣ.

На повѣтъ  
Прямо клѣти  
Нарень дѣвку  
Еберзить.

<sup>1)</sup> Колья въ изгороди, связанные „перевпчыками“.

35. Крючекъ у дверей.

Днемъ виситсе,  
А ночью—въ дырку опеть.

36. Купаѣ<sup>1)</sup> на церквѣ.

Стоять Егорей  
Въ полу-угорѣ.

37. Курица.

У нашей у Маши  
Семьдесятъ рубашѣкъ,  
Вышла на улицу  
И ж . . . гола.

38. Ляпти плететь.

Въ лѣсъ идѣтъ,—  
Клѣточьки кладѣтъ;  
Изъ лѣсу идѣтъ,—  
Перекладываетъ.

39. Ложки во время ѣды.

Около пролѣбки  
Скачють голѣбки.

40. Лукъ (?).

Зайгону загадку,  
Заброшу за грядку;  
Пус(т)ь моя загадка  
Въ годъ пойдѣтъ  
Годовикъ возьмѣтъ.

41. Лукъ.

Сидитъ баба на грядкахъ,  
Вся въ заплатахъ;  
Хто не (в)зглянетъ,—  
Всякъ заплачѣтъ.

42. Лыка (лыки).

Корова въ лѣсѣ,  
А черѣва здѣсе<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Куполь.

<sup>2)</sup> Т. е. дерево, съ котораго де-  
рутъ лыки, — въ лѣсу, а лыки или  
издѣлія изъ нихъ—дома.

43. Малина.

а) Росло—повыросло,  
Изъ щановъ повылѣзло,  
Красно залушилось,  
По рукамъ покатилося.  
(Вар. послѣдн. стиха:  
Краснымъ дѣвушкамъ полно-  
билосѣ).

б) Цѣпочька бѣленька,  
Пи . . а крѣсенька.

44. Молотило (цѣпъ).

Криво—криво мотовило  
По-нѣмецки говорило,  
По-тотарьски лепетало.

45. Мѣука для льна.

Сухая м . . . .  
Все кос(т)ѣе перемлодала.

46. Ножъ въ кож. ножнахъ.

Шѣу прохожей,  
Несъ подъ кожей,  
Выхватиу изъ-подъ полы—  
Четверти поуторѣ.

47. Огородъ<sup>3)</sup> (изгородь),  
зелень посѣва.

—Криво-лукаво,  
Куда побѣжало?  
—Зелено-вудряво,  
Тебя стерегчи!

48. Оземь подъ снѣгомъ.

Подъ мостомъ подъ ярусомъ  
Лежитъ вафтанъ подъ гарусомъ.

<sup>3)</sup> По-кокшенигски часто: уго-  
родъ.

49. П е н ь ѣ

Лѣтомъ дивниці,  
Зимой молодици <sup>1)</sup>.

50. П е ч ь. пламя, дымъ.

Мать тоуѣстѣ,  
Дочь краснѣ,  
Сынъ хороберѣ  
Подъ небеса ушѣу.

51. П и с ь м а.

Въ Питерѣ дрова рубить.  
А къ намъ щенки литьяты.

52. П о в а р ь н и к а <sup>2)</sup>.

Торонтокъ за локотокъ.  
А торонтушка съ гореточку.

53. П о л о з ь ѣ д р о в ь н ь <sup>3)</sup>,  
саней и пр.

а) Два воука бѣжаты,  
Оба на небо глядыты.

б) Два ворона литьяты.  
Оба на небо глядыты.

54. П о м е л о.

а) Вскочитъ юриуко изъ-подъ  
печки:

—Станѣмъ, бабуша, юрить  
Да въоду дырочку гудить<sup>4)</sup>.

б) Що въ избѣ медвѣжья лапа?

55. П о н ь с ь к р е с т о м ь.

Вышѣлъ дѣдъ  
Семидесяти лѣтъ.

Вынесъ внука  
Себя старяе.

<sup>1)</sup> Макушки иней зимою покрываются шапками снѣга, напоминающими „борушки“ (родъ кички) замужнихъ женщинъ (молоучѣ).

<sup>2)</sup> Кухонная ложка.

<sup>3)</sup> Полозья дровней.

<sup>4)</sup> Мѣтить, позадять.

56. П о т о л о к ь.

Сорокъ братьевъ  
На одномъ сголовѣ спить.

57. П ы т у х ь.

Не кичень <sup>2)</sup> не рож(д)ѣтъ.  
А во свѣты понаѣ.

58. Р о б ь н о к ь.

Тѣшу,—въ путь нейдеть,  
И пѣжу,—въ путь нейдеть:  
Повалою да занехну—  
Дакъ и въ путь пойдеть.

(т. е. чтобы успокоить, надо положить въ постельку и дать соску).

59. Р о з б о й н и к ь (евангельскій).

Хто прежде Христа  
Въ рай (в)ступитъ.

60. Р у к о м о й в а.

Всѣнтце боуѣнтце,  
Всякъ за ѣво хватѣнтце.

61. Р ы н а.

а) Выкину клубкомъ,  
Выростаѣтъ подъ зелѣнень-  
кимъ платкомъ.

б) Въ землю крошка,  
А изъ земли лепѣшка.

62. С а м о в а р ь.

У дѣвушки у сиротки  
Загоралосе въ середкѣ,  
У доброво молодця  
Побанало изъ конци.

а) Не крещень.

63. Сапоги праз(д)ничные  
обуваѣтъ.

Парень молодой  
Въ праз(д)никъ годовой  
Судѣтъ—пехаѣтъ,  
Щобы далѣ пло.

64. Свѣтильнѣ (свѣтець)<sup>1</sup>

Стойтъ Тимошка  
На одной ножкѣ,  
Крошенинку крошитъ.

65. Сер(д)цевина дерева.

Въ лѣсѣ оно,  
Съ лѣсомъ ровно,  
Изъ-за лѣсу  
Не видно ёво.

66. Серпъ.

Маленькой горбатенькой  
Всѣ поле обѣжау,  
Всѣ загоны сосчитау.

67. Скамейка для доенія  
коровъ и доеніе.

По двору хожу,  
Ширыхаўки ищю—  
Ширыхатые хочю.

68. Скобы въ дверяхъ.

У насъ да у васъ  
Поросѣпочѣкъ увязъ.

69. Сковорода и подмазка,

У тя чѣрпѣ  
И у мя чѣрнѣ,  
Пойдемъ въ куть—  
Потычимсе.

70. Смерть.

Среди поля стоятъ дубъ,  
На дубу сидитъ воронъ;  
Онъ лис(т)ѣ срываѣтъ;  
Въ колоду бросаѣтъ:  
Въ колодѣ не прибываѣтъ.  
И съ дуба не убываѣтъ.

71. Сокъ деревьевъ (сосны).

Выйду на горушку,  
Обдеру телушку;  
Мясо съѣмъ,  
А кожу брошу.

72. Соха и пашня.

Старь да матѣрь,  
По колѣно затѣрь,  
Забнѣ до мошинъ,  
Солодиѣ до весны.

73. Соунышко (соб. луч. с.).

Цѣво въ коробейку  
Не *запрсти*?

74. Спаньѣ на лавкѣ, на  
печѣ и на палатяхъ.

Лѣжитъ—робочетъ,—  
На бабу хочѣтъ;  
На бабѣ-то (в)спотѣу,  
Дакъ на дѣвку захотѣу.

75. Стѣкла оконныя зи-  
мою.

На улицѣ—Петровъ-день,  
Въ избѣ—Рождѣс(т)во<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Отпачивая изнутри, стекла оконъ зимою покрываются слоємъ инея (снега и льда), напоминая зиму. время около Рождества, а съ разружной чисты, какъ лѣтомъ (Петровки).

76. Стрѣмя и лошады.  
Лѣзу, лѣзу  
По зояѣзу <sup>1)</sup>  
На мясную гору.

77. Стоу (столь).  
Чѣтыре братця  
Подъ одной кровелькой стоятъ.

78. Сукъ въ стѣнѣ.  
Що въ набѣ медиѣжей глазъ?

80. Сѣнокосъ.  
Пралитѣ *теп*  
На Петровъ-день;  
Сѣу тень на пень,  
Стау тень плакать <sup>2)</sup>:  
Волосы вшуть,  
Дуброва шумить.

81. Тѣртуха (тѣртка).  
Бѣжитъ свинья  
Изъ Питѣра,  
Вся она  
Петякана.

82. Ткань (,тоця“).  
Погамъ свѣтъ,  
Брюхомъ прѣтъ,  
Росщенерить  
Да и пехнетъ.

83. Топерь за опояской.  
Въ лѣсъ идѣтъ—  
Домой гледить,  
Изъ лѣсу идѣтъ—  
Въ лѣсъ гледить.

84. Ушатъ.  
Весь лѣсъ—въ обрѣзъ,  
Два деревця выше всѣхъ.

85. Ушатъ и „короми-  
сло“ <sup>3)</sup>.  
Дыра прямо дыры,  
На середкѣ-то бѣда:  
Надо (в)сунуть, надо вложить,  
Надо вшуть не забыть.

86. Хмель на тычинахъ.  
Нѣтельки — перенѣтельки,  
Утельки — переутельки,  
Тюркии вверху,  
Теробѣи сверху.

88. Церква (церковь).  
Плеть плетѣна,  
Вверхъ ведѣна  
О ста угловъ,  
О тысячѣ рублевъ.

89. Шиниця <sup>4)</sup>.  
Цвѣточьки андельскіе,  
А кокты дьявольскіе.

90. Щили (щѣли) колютсе.  
Що само робитце?

<sup>1)</sup> Шесть около сажени длиною  
съ подвѣшенной въ среднѣ палкой—  
„Клещемъ“, приспособленнымъ для  
вкладыванія въ уши ушата.

<sup>4)</sup> Шиповникъ.

<sup>1)</sup> По жезлу.

<sup>2)</sup> Отбиваніе косы (точеніе).

## ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ.

(Новг. г. Черепов. у.).

Бѣдный разоряется, а богатый радуется.

Богатому рай, а бѣдному адъ.

Богатый на конѣ, а бѣдный на парѣ.

Въ Сибири тѣ же люди, только воля не своя.

Сколько въ людяхъ не жить, а дома не выжить.

Хорошо бы въ людяхъ жить, да воля не своя.

Хорошо жить по людямъ, да тяжело грудямъ.

Въ Питерь съ котомочкой, а изъ Питера съ ребеночкомъ.

Хоть сухая корка, да своя волька.

На конкѣ пахать, на козѣ боронить, на собакѣ бревна вонить.

Сорокъ лѣтъ, коровы нѣтъ, а масломъ отрыгасть, на дворѣ конята нѣтъ, курица лягаетъ<sup>1)</sup>.

Тонко, да звонко, и толсто, да пусто.

Дома корочекъ поѣла, на работѣ пѣсни пѣла, а въ людяхъ чаю нашла, и слезами облилась<sup>2)</sup>.

Вода спить, а квась гулять ушелъ.

Нѣтъ молока, такъ подои быка.

Онъ старый волкъ-то, знаетъ толкъ-то.

Свой хлѣбъ лучше чужого калача.

Богородица Покровъ, дай миѣ смирную свекровь.<sup>3)</sup>

Мужъ съ женой ругаются, только тѣшатся.

Кто пьетъ, тотъ не богатство и наживетъ.

Въ семьѣ согласно, такъ идетъ дѣло прекрасно.

Хорошо богатство, а согласие лучше.

Хорошая слава шагомъ плетется, а худая вскачь песется.

„Будетъ ему старому чужой вѣкъ заѣдать, на томъ свѣтѣ давно его съ фонарями ищутъ“ — говорить про того человѣка, который долго зажился на этомъ свѣтѣ.

„Сущее наказаніе Божіе“ составляютъ нѣсколько человѣкъ дѣтей въ бѣдной семьѣ.<sup>4)</sup>

Живетъ, да несито жусть.

Нѣтъ такого дружка, какъ родимая матушка.

<sup>1)</sup> Известная во многихъ мѣстностяхъ „чашушка“. Н. В.

<sup>2)</sup> Тоже самое. Н. В.

<sup>3)</sup> Вторая половина известной „чашушки“. Н. В.

<sup>4)</sup> Авторъ слишкомъ суживаетъ смыслъ этой поговорки. Н. В.